

**Bürgersprechstunde
bei Bürgermeister
am 3. Dezember**

Da die Termine für die nächste Bürgersprechstunde von Oberbürgermeister Klaus Lorig bereits vollständig belegt sind, steht am 3. Dezember zusätzlich Bürgermeister Wolfgang Bintz den Bürgerinnen und Bürgern in der Zeit von 13.30 Uhr bis 15.30 Uhr im Neuen Rathaus zur Verfügung. Bürgerinnen und Bürger, die mit dem Bürgermeister sprechen möchten, können sich im Vorfeld im Büro des Bürgermeisters, Telefon: (06898) 13-2003, anmelden.

Stellenausschreibung

Die Stadt Völklingen sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt zur Einstellung in ein unbefristetes Vollzeitarbeitsverhältnis eine Frauenbeauftragte. Interessierte erhalten Auskünfte im Internet unter www.voelklingen.de/stellenangebote oder telefonisch bei Herrn Frank unter (06898) 13-2268.

**Seniorenakademie
fährt nach Trier**

Die Seniorenakademie der VHS Völklingen fährt am Mittwoch, den 12. Dezember, zum Weihnachtsmarkt nach Trier. Abfahrt ist um 9.30 Uhr. Geplant ist eine Stadtführung in Trier mit Dombesichtigung. Nach dem Besuch des Weihnachtsmarktes steht ein Abendimbiss im Weingut in Alzenheim auf dem Programm. Die Gebühr beträgt 40 Euro. Anmeldungen im VHS-Büro telefonisch unter (06898) 13-2597

**Wertstoffhof
am 28. November
teilweise geschlossen**

Der Entsorgungszweckverband Völklingen (EZV) weist darauf hin, dass der Wertstoffhof in Völklingen-Fürstenhausen, Hans-Großwendt-Ring, am Mittwoch, den 28. November nur bis 13 Uhr geöffnet ist. Auch die Verwaltung des EZV in Geislautern, Am Hammergraben 1, ist an diesem Tag nur bis 12 Uhr geöffnet.

**Seniorenakademie
besucht das Staatstheater**

Am Sonntag, 23. Dezember fährt die Seniorenakademie der VHS Völklingen ins Theater nach Saarbrücken. Aufgeführt wird das lyrische Märchen in drei Akten „Aladin und die Wunderlampe“. Abfahrt ist um 13.45 Uhr vor dem Stadtwerkegebäude. Das saarländische Staatstheater lädt im Anschluss zu einer geselligen Runde ein, bei dem sich Gelegenheit zu Gesprächen und Diskussionen mit den Künstlern und anderen Zuschauern bietet. Die Gebühr inklusive Eintritt beträgt 25 Euro. Anmeldungen im VHS-Büro telefonisch unter (06898) 13-2597.

IMPRESSUM

Völklinger Stadtnachrichten
Herausgeber: Stadt Völklingen
Oberbürgermeister Klaus Lorig
Rathausplatz, 66333 Völklingen

Für unverlangt eingesandte Artikel
übernimmt die Redaktion keine Haftung.

Das Alte Rathaus im Wandel der Zeit

Neue Buchpublikation von Völklinger Autor Roland Isberner

Ein unbekannter ist Roland Isberner in Völklingen nicht – vor allem nicht bei Menschen, die sich intensiv mit der Völklinger Geschichte auseinandersetzen. Jetzt hat er sich in Texten und mit erklärenden Bildern der Historie eines Bauwerks gewidmet, das für die Bürgerinnen und Bürger der Weiterstadt inzwischen zum Symbol geworden ist: das Alte Rathaus in der Innenstadt. Im Beisein von Oberbürgermeister Klaus Lorig präsentierte Isberner sein neues Buch, das vom Heimatkundlichen Verein herausgegeben wird. Und er präsentierte es natürlich im Alten Rathaus.

Warum es dieses „Kleinod“ – wie es Karl Werner Desgranges, der Vorsitzende des Heimatkundlichen Vereins, bei der Vorstellung nannte, überhaupt noch gibt: Auch das wird in dem Buch thematisiert. Denn eigentlich sollte das Alte Rathaus in den siebziger Jahren abgerissen werden, wurde aber dann aufgrund zahlreicher Proteste schließlich restauriert und ist heute Sitz der städtischen Volkshochschule und kultureller Mittelpunkt in der Innenstadt.

Oberbürgermeister Klaus Lorig dankte in seiner Ansprache



Von links: Karl-Werner Desgranges, Oberbürgermeister Klaus Lorig sowie der Autor Roland Isberner
Foto: sv

dem Autor für seinen wichtigen Beitrag zur städtischen Geschichtsschreibung. Dabei verwies er auch auf das Hochzeitszimmer, das im Alten Rathaus für viele Brautpaare ein

Anziehungspunkt sei. Als Präsident der Stadtverwaltung für solche Anlässe eigne sich dieses neue Buch natürlich in besonderer Weise, sagte Lorig. Gedruckt wurde „Das Alte

Rathaus in Völklingen“, so der Titel, mit einer ersten Auflage von 1000 Stück. Für 25 Euro ist es unter anderem beim Heimatkundlichen Verein zu erhalten. ●

Klaus und Wolfgang laden ein

Spenden an Einrichtungen im Kinder- und Jugendbereich

Im Juni und im August dieses Jahres fanden zwei Benefizveranstaltungen unter dem Motto „Klaus & Wolfgang laden ein zur Sommerparty mit Musik“ statt. Dabei waren The 60's Revival, Civil Service, Friends Connection sowie Magic aufgetreten. Mit den Erlösen aus diesen beiden Veranstaltungen unterstützen Oberbürgermeister Klaus Lorig und Bürgermeister Wolfgang Bintz seit vielen Jahren die Aktivitäten von

Vereinen und Einrichtungen im Kinder- und Jugendbereich.

Um den Gästen der beiden Benefizveranstaltungen ein Bild vom Verwendungszweck ihrer Spenden zu geben, waren die Vereine und Einrichtungen aufgefordert, sich auf den Veranstaltungen zu präsentieren. Diesem Wunsch der Verwaltungsspitze kamen insgesamt sechzehn Vereine nach, unter denen nun ein Gesamt-

betrag von 6.400 Euro verteilt wird.

Die im Alten Rathaus von Oberbürgermeister Klaus Lorig empfangenen Vereine, Organisationen und Initiativen sind: der Angelsportverein Luisenthal, die Arbeiterwohlfahrt Luisenthal, die Basket 98, die Brassband Ludweiler, der Förderverein Kita Schubertstraße, Gugge mol, Hilfe für Ayacucho, der Kinderschutzbund Völklingen, die Marching-Band des

Fanfarenkorps Völklingen, das Schülerzentrum „Grünes Haus“, die Aktion Schützen-gellauf, der Schwimmverein Völklingen, der Sportkegelclub Geislautern, der SV 08 Ludweiler, der TC Lauterbach und das Technische Hilfswerk.

Oberbürgermeister Klaus Lorig teilte bei dem Termin mit, dass in den letzten Jahren bisher insgesamt 62.000 Euro für den guten Zweck gesammelt werden konnten. ●

Gemeinsam für den guten Zweck

Verkauf von selbstgebastelten Handpuppen am Wasserwerk Simschel

Die jungen Helfer des Technischen Hilfswerkes Völklingen/Püttlingen (THW) haben am 9. November gemeinsam mit Vertretern der Stadtwerke Völklingen Handpuppen gebastelt, die am Stadtwerke Weihnachtsplausch verkauft werden. Die Einnahmen aus dem Verkauf der Puppen werden in voller Höhe der Aktion „Sternenregen“ von Radio SALÜ gespendet.

Es ist mittlerweile zu einer liebgewonnenen Tradition geworden, dass die jungen THW Helfer die Stadtwerke Völklingen bei ihren Vorbereitungen für den Weihnachtsmarkt unterstützen. So haben sie in den vergangenen Jahren beispielsweise Lebkuchenhäuschen „gezimmert“ oder Tassen bemalt, die zu Gunsten der Aktion „Sternenregen“ von Radio SALÜ verkauft wurden. Hierbei kamen Spendenbeträge im vierstelligen Bereich zusammen. Dieses Jahr haben sie es sich zum Ziel gesetzt, die Spendenbeträge der letzten Jahre mit dem Verkauf der Puppen zu übertreffen. Vertreter der Stadtwerke und die Künstlerin Barbara Seithe, die eine Figurentheater-Werkstatt im Nauwieser Viertel betreibt, haben gemeinsam mit jungen THW

Helfern Anfang November Handpuppen gebastelt. Neben Kaspar, Prinzessin und Krokodil sind viele lustige Fabelwesen und Weihnachtspuppen bei dem gemeinsamen Bastelnachmittag ent-

standen. In Summe haben die fleißigen Helfer über 50 Puppen gestaltet, die alle wunderschön und einzigartig sind. Verkauft werden die sehr schönen Puppen zu einem Preis von 12 Euro am

„Stadtwerke Weihnachtsplausch“. Dieser findet am Samstag, dem 15. Dezember ab 10 Uhr am Wasserwerk Simschel parallel zum Weihnachtsbaumverkauf des städtischen Forstamtes statt. Die Stadtwerke werden neben dem Verkauf der Handpuppen auch für das leibliche Wohl der Gäste sorgen. Angeboten werden neben Glühwein und Plätzchen auch eine hausgemachte Erbsensuppe und kleine Snacks. Auch für ein abwechslungsreiches Unterhaltungsprogramm wird gesorgt sein. Und wer sein Glück unter Beweis stellen möchte, sollte an einem der Gewinnspiele teilnehmen. Die Einnahmen aus dem Verkauf der Handpuppen und der Gewinnspiele werden die Stadtwerke in voller Höhe der Aktion „Sternenregen“ von Radio SALÜ zur Verfügung stellen. „Sternenregen“ wurde im Jahr 2004 von den Kirchen und Radio SALÜ ins Leben berufen und unterstützt saarländische Familien in Not. Der Stadtwerke Weihnachtsplausch findet von 10 bis 20 Uhr am Wasserwerk Simschel, am Wasserwerk 11 in 66333 Völklingen statt. ●



Heribert Henner, Geschäftsführer der Stadtwerke Völklingen und Künstlerin Barbara Seithe
Foto: swv



HEUTE

Anerkennung

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

um Kinder und Jugendliche zu unterstützen, wollten wir vor einigen Jahren mit der Hilfe von Sponsoren eine Veranstaltungsreihe auf die Beine stellen, die inzwischen schon zu einer festen Einrichtung geworden ist. Mit dem Erlös aus den beiden Veranstaltungen in diesem Jahr hat „Klaus und Wolfgang laden ein“ – unter diesem Motto laufen die Veranstaltungen – inzwischen 62.000 Euro als Reinerlös eingebracht. Eingebracht für Projekte im Kinder- und Jugendbereich.

In diesem Jahr allein konnten wir 6400 Euro überweisen. Dies ist nur möglich aufgrund der zahlreichen Sponsoren und der ohne Gage auftretenden Künstlerinnen und Künstler. Die Palette der von uns unterstützten Initiativen reicht dabei in diesem Jahr von der Brassband Ludweiler bis hin zum Technischen Hilfswerk.

Für viele der Initiativen ist die Zuwendung nicht nur ein finanzieller Anreiz weiterzumachen, sondern auch ein Zeichen der Anerkennung. Und genau dies haben wir mit der Veranstaltungsreihe auch intendiert: Anerkennung und Unterstützung.

Ihr

Klaus Lorig
Oberbürgermeister der Stadt Völklingen

DKB-Bürgersparen „my Klima“

Einlagensumme fast erreicht

Strom- und Erdgaskunden der Stadtwerke Völklingen haben noch bis voraussichtlich 30. November Gelegenheit, sich mit einer Spareinlage bei der Deutschen Kreditbank (DKB) einen einmaligen Zinssatz von 4,1 Prozent p. a. über fünf Jahre zu sichern.

Die Stadtwerke haben mit der DKB ein Projekt ins Leben gerufen, bei dem sich ihre Strom- und Erdgaskunden ideell an fünf Photovoltaikanlagen beteiligen können.

Die Interessenten können Spareinlagen in Höhe von 500 bis 10.000 Euro tätigen. Diese werden über fünf Jahre mit 2,4 Prozent p. a. verzinst. Zusätzlich erhalten Strom- und Erdgaskunden der Stadtwerke einen Bonus in Höhe von 1,7 Prozent p. a. ihres Anlagebetrages. Wer sich noch an dem bisweilen saarlandweit einmaligen Projekt beteiligen möchte, sollte sich beeilen, denn spätestens am 30. November läuft die Zeichnungsfrist ab. Die Anträge können nur solange berücksichtigt werden, bis die Einlagensumme in Höhe von 950.000 Euro ausgeschöpft ist. Näheres finden Sie unter: www.mystadtwerk.de. Für eine individuelle Beratung steht Kunden der Stadtwerke Yilmaz Özcan, Kundenberater der Stadtwerke Völklingen, Poststraße 1, 66333 Völklingen, Telefon: 06898 150-418 zur Verfügung. ●

Warnung vor unseriösen Stromanbietern

Die Stadtwerke Völklingen warnen vor unseriösen Stromanbietern, die mit unterdrückter Telefonnummer anrufen und sich als Mitarbeiter der Stadtwerke ausgeben. Sie sprechen von „neuen Rahmenverträgen“, die eine Laufzeit von 24 Monaten haben. Die Stadtwerke Völklingen informieren ihre Kunden grundsätzlich schriftlich über Vertragsänderungen und Angebote. Falls telefonische Rückfragen notwendig sind, begeben sie sich persönlich im Rahmen der Jahresverbrauchsabrechnung, erfolgen diese niemals mit unterdrückter Telefonnummer.

Christiane Schmitt stellt im Stadtteiltreff aus

Bis Ende des Jahres präsentiert der Stadtteiltreff eine Ausstellung von insgesamt 12 Gemälden von Christiane Schmitt aus Wadgassen. Die aus dem Ruhrgebiet stammende Freizeitschaffnerin hat vor zwölf Jahren mit der Malerei begonnen und Kurse in der Malschule Schwalbach und der Freien Kunstschule Saarlouis belegt. Ihre farbtensiven Objekt- und Portraitstellungen gestaltet sie überwiegend mit Acrylfarben und in Mischtechnik. Die Ausstellung kann zu den bekannten Öffnungszeiten des Stadtteiltreffs in der Bismarckstraße 20 besucht werden. ●



Melden Sie uns öffentliche Veranstaltungstermine für den Internet-Veranstaltungskalender unter <http://veranstaltungen.voelklingen.de>

VERANSTALTUNGEN IN VÖKLINGEN



<p>Konzerte</p> <p>Azizah Mustafa-Zadeh Zauberhafte Symbiose von Stimme und Klavier 23.11.2012 / 20 Uhr Kongresszentrum der SHG Kliniken Völklingen</p> <p>Fisherman und der Kaffeehäusler 23.11.2012 / 17 Uhr Sparkasse Lauterbach</p>	<p>Tuesday Station Music Timo Gross 27.11.2012 / 20 Uhr Alter Bahnhof Völklingen</p> <p>Abschlusskonzert „Evangelisch klingt“ 30.11.2012 / 20 Uhr Versöhnungskirche Völklingen</p>	<p>Ausstellungen</p> <p>Offenes Atelier Arbeiten 2012 des Künstlers Horst Reinsdorf 25.11.2012 / 11 Uhr Jahnstraße 2, Luisenthal</p> <p>Vorträge</p> <p>Buchvorstellung Städte und Dörfer im Warndt 23.11.2012 / 15 Uhr Glas- und Heimatmuseum Warndt, Ludweiler</p>	<p>„Im Saarland dehemm“ Geschichten und Anekdoten aus dem Saarland von Pfarrer Hartmut Thömmes 29.11.2012 / 19 Uhr Glas- und Heimatmuseum Ludweiler</p> <p>Theater</p> <p>Abi 68 Revue der 60er 23. + 24.11.2012 / 19.30 Uhr Alter Bahnhof Völklingen</p>
---	---	--	---

Weitere Veranstaltungen unter www.voelklingen.de Änderungen vorbehalten

VHS Völklingen

<p>Donnerstag, 22. November 2012</p> <ul style="list-style-type: none"> Seminar: Erlernen der Selbsthypnose 19.30 Uhr, Altes Rathaus <p>Samstag, 24. November 2012</p> <ul style="list-style-type: none"> Workshop: Digitale Dunkelkammer – Bildverbesserung, 10 Uhr, Schule Luisenthal Junge VHS: Weihnachtsengel selbst gemacht, 14 Uhr, Haus der Vereine Vortrag: Lebensräume im Garten für Vögel, Eidechsen, Insekten, z. B. Bau von Nistkästen, 10 Uhr, Ökogarten Gehlheidstraße 	<p>Dienstag, 27. November 2012</p> <ul style="list-style-type: none"> Kurs: Präsentieren mit Power-Point, Basiswissen, 18 Uhr, Altes Rathaus Weinseminar: Weine unserer Großregion, 19.30 Uhr, Lauterbachhalle <p>Mittwoch, 28. November 2012</p> <ul style="list-style-type: none"> Besichtigung: Feuerbestattungsanlage Völklingen, 16 Uhr, Feuerbestattungsanlage „Buntes aus Acryl“ Carmen Wölflinger und ihre Malschüler stellen aus. Bis Donnerstag, 6. Dezember 2012, Altes Rathaus 	<p>Sonntag, 23. Dezember 2012</p> <ul style="list-style-type: none"> Fahrt der Seniorenakademie der VHS Völklingen zur Vorstellung „Aladin und die Wunderlampe“, Theater Saarbrücken. Abfahrt ist um 13.45 Uhr, Gebühr: 25.–, Weitere Infos und Anmeldung im VHS-Sekretariat.
---	---	---

Infos über das gesamte Angebot und Anmeldungen bei VHS-Sekretariat, Telefon 06898 13-25 97 Online-Anmeldungen unter: www.vhs-voelklingen.de

Alle Veranstaltungen im Internet unter www.voelklingen-lebt-gesund.de Aktion „Völklingen lebt gesund!“



Viva Voce
„Commando a cappella“

Freitag, 11. Januar 2013, 20 Uhr
Kulturhalle Völklingen-Wehrden

Viva Voce hat sich in der deutschsprachigen Kultur- und Theaterwelt als große a-cappella-Band etabliert. Vox-Pop nennen die fünf Stimmkünstler ihren unverwechselbaren Stil, der zu 100 Prozent mundgemacht ist. Diese Band braucht keine Instrumente. „Commando a cappella“ ist eine perfekt inszenierte Show mit viel Fantasie, Witz, Charme und Liebe zum Detail. Es geht um Besitz und Besessenheit oder um Sinn und Unsinn sozialer Netzwerke. Sie hinterfragen den Zeitgeist und outen sich zugleich als Zeitgeister. Sie nehmen sich selbst (und auch andere prominente Franken) auf die Schippe, originell und mit viel Humor. Unter die zahlreichen neuen Songs mischen sich kreative Cover-Versionen bekannter Welthits.

Gunni Mahling Show-Ensemble
„Ein Koffer voller Musicals“

Freitag, 22. Februar 2013, 20 Uhr
Kulturhalle Völklingen-Wehrden

Das Gunni Mahling Show-Ensemble nimmt die Zuschauer bei seiner neuen Produktion mit auf eine musikalische Reise durch die Metropolen der Musicalwelt und steigt dort ab, wo die Originale am längsten zu Hause gewesen sind. Mit maßgeschneiderten Arrangements, den passenden Kostümen, perfekt aufeinander abgestimmten Chorsätzen und einer der groovigsten Begleitbands des Südwestens präsentiert das Ensemble Ausschnitte der beliebtesten Musicalproduktionen. Lassen Sie sich diesen Trip nicht entgehen und packen Sie ihren „Koffer voller Musicals“ mit „Die drei Muskettiere“, „Grease“, „Hairspray“, „Chorusline“, „ABBA“, „We will rock you“ und „Hair“.

Familien-Musical
Musikbühne Mannheim
„Die kleine Meerjungfrau“

Sonntag, 3. März 2013, 16 Uhr
Kulturhalle Völklingen-Wehrden

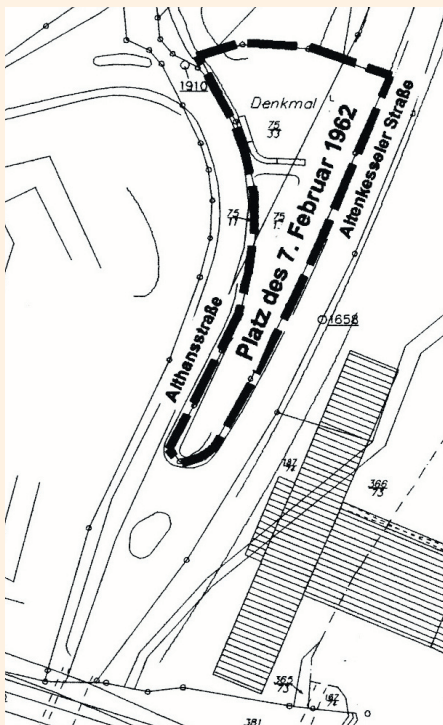
Die kleine Meerjungfrau sehnt sich danach, ein Mensch zu sein und eine Seele zu haben, denn sie liebt den Prinzen. Durch einen Zauberspruch der Hexe verliert sie ihren Fischschwanz und erhält menschliche Gestalt. Dafür muss sie der Hexe ihre Stimme verkaufen. Drei Tage hat sie Zeit – so ist die Bedingung der Hexe – um die Liebe des Prinzen zu gewinnen. Schafft sie das nicht bis die Sonne am dritten Tag untergeht, zerrinnt das Leben der kleinen Meerjungfrau zu Schaum.

ticket Ticket-Verkauf: www.ticket-regional.de, Tourist-Information Völklingen, Poststraße 1, Tel. (0 68 98) 13-28 00. Sowie in allen bekannten VVK-Stellen von „Ticket Regional“.

ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNGEN DER STADT VÖKLINGEN

BEKANNTMACHUNG

Der Ortsrat des Gemeindebezirkes Völklingen hat in seiner Sitzung am 09.10.2012 beschlossen, den **Platz Nr. VI/4**, zwischen Althansstraße und Altenkesseler Straße in Völklingen, **Stadtteil Luisenthal**, auf dem sich das St. Barbara Denkmal befindet, zum Gedenken der Opfer des Grubenunglücks in „**Platz des 7. Februar 1962**“ zu benennen (siehe Plan).



Völklingen, den 09.11.2012
Der Oberbürgermeister
Klaus Lorig

BEKANNTMACHUNG

Der Verbandsvorsteher des Entsorgungszweckverbandes Völklingen (EZV) gibt gem. § 41 (3) KSVG i.V. mit § 3 (2) KGG bekannt, dass die Verbandsversammlung für

Dienstag, den 27.11.2012, 17.00 Uhr,

zur 10. öffentlichen und nichtöffentlichen Sitzung in die Kulturhalle Wehrden, Schaffhauser Straße 18, einberufen wurde.

A) Öffentlicher Teil

- Top 1 Bericht der Geschäftsführung
- Top 2 Öffentlich-rechtliche Vereinbarung über die gegenseitige Mitbenutzung der Wertstoffhöfe zwischen EZV und ZKE
- Top 3 Wirtschaftsplan 2013
- Top 4 Mitteilungen und Anfragen

B) Nichtöffentlicher Teil

- Top 1 Stellenplan für das Haushaltsjahr 2013
- Top 2 Mitteilungen und Anfragen

Völklingen, 16.11.2012
Der Verbandsvorsteher, gez. Lorig

BEKANNTMACHUNG

Der Ortsvorsteher des Gemeindebezirkes Lauterbach gibt gem. § 41 (3) i. V. mit § 74 KSVG bekannt, dass der Ortsrat für

Dienstag, 27.11.2012, 17.30 Uhr

zur 34. öffentlichen und nichtöffentlichen Sitzung in den Vereinsraum der Lauterbachhalle einberufen wurde.

TAGESORDNUNG

A) Öffentlicher Teil

- Erläuterung und Beratung der Umbau- und Erweiterungspläne für die Lauterbachhalle
- Unterbringung der Hallennutzer während der Bauphase
- Verteilung von Zuschüssen an kulturtreibende Vereine des Gemeindebezirkes Lauterbach
- Kirmestermin 2013
- Verabschiedung AGL Veranstaltungskalender November 2012 bis April 2013
- Verabschiedung Hallenbelegungsplan Winter 2012/2013
- Annahme der öffentlichen Teile der Niederschriften vom 20.06., 29.08. und 27.09.2012
- Mitteilungen und Anfragen

B) Nichtöffentlicher Teil

- Annahme der nichtöffentlichen Teile der Niederschriften vom 20.06., 29.08. und 27.09.2012
- Mitteilungen und Anfragen

Völklingen, 16.11.2012
Der Ortsvorsteher
gez. Peters

BEKANNTMACHUNG

Die Stadt Völklingen gibt gem. § 41 (3) KSVG bekannt, dass der Stadtrat für

Donnerstag, den 29.11.2012, 17.00 Uhr

zur 44. öffentlichen Sitzung des Stadtrates in die Kulturhalle Wehrden, Schaffhauser Straße 18, einberufen wurde.

TAGESORDNUNG

- Neufassung der Satzung über die städt. Kindertageseinrichtungen der Mittelstadt Völklingen vom 01.08.2006
- Wirtschaftsplan 2013 des Sondervermögens „Abwasserbeseitigung“ der Mittelstadt Völklingen
- Änderung und Ergänzung des Gebührentarifs zur Satzung über die Erhebung von Verwaltungsgebühren in der Stadt Völklingen vom 1. Oktober 2001
- Neufassung der Satzung über die Erhebung von Vergnügungssteuern in der Stadt Völklingen
- Feststellung der 1. Änderung zum Wirtschaftsplan 2012 des Eigenbetriebes Grundstücks- und Gebäudemanagement der Mittelstadt Völklingen (GGM)
- Erlauf der 6. Änderungssatzung zur Gebührensatzung für die Friedhöfe der Mittelstadt Völklingen
- Beschaffung und Bevorratung von Streusalz für die Gemeinde Großrosseln
- Verlängerung der Veränderungssperre gem. § 17 Abs. 1 BauGB für die Geltungsbereiche der Bebauungspläne

- II/12-II „Neues Rathaus, Finanzamt, Haltenbad“ und II/12-II „Block G“, (Teilbereich) 1. Änderung, in Völklingen
- I/42 „Nordöstlich des Innenstadtbereiches“ in Völklingen
- II/14 „Hohenzollernstraße“ in Völklingen
- II/12-I „D“, „Markt“, „Molke“, „Cloosstraße“, 1. Änderung, in Völklingen
- III/52 „Südlich des Haldenweges“ in Völklingen-Heidstock
- VI/10 „Südlich des Kraftwerkes“ in Völklingen-Fenne
- VII/93 „Vereinshausstraße“ in Völklingen-Fürstenhausen
- VIII/53 „Unteres Wehrden“ in Völklingen-Wehrden
- X/21 „Gestaltung des Marktplatzes, 1. Änderung“ in Völklingen-Ludweiler

9. Bebauungsplan Nr. IX/71 „Ludweilerstraße“ im Stadtteil Geislautern
hier: 1. Abwägung zur Beteiligung der Behörden und sonstiger Träger öffentlicher Belange gem. § 1 Abs. 7 BauGB
2. Satzungsbeschluss gem. § 10 BauGB

10. Bebauungsplan Nr. VII/92 „Neue Mitte Fürstenhausen“ in Völklingen - Fürstenhausen
hier: 2. Verlängerung einer Veränderungssperre gem. § 17, Abs. 2 BauGB

11. Bebauungsplan Nr. VII/31 „In den Saarwiesen“, 5. Änderung, in Völklingen-Fürstenhausen
hier: Erlass einer Veränderungssperre gem. § 14 BauGB

12. Bebauungsplan Nr. VII/14, Teilbereich 2, 1. BA „Ehem. Saarlandraffinerie“
hier: Aufstellungsbeschluss

13. Bebauungsplan Nr. VII/72 „Nordband“ – Solarpark
1. Zustimmung zur Stellungnahme über die Anregungen der Behörden und Träger öffentlicher Belange nach § 4 BauGB sowie der Öffentlichkeit gem. § 3 BauGB
2. Satzungsbeschluss gem. § 10 BauGB i. V. mit § 12 KSVG

14. Bebauungsplan Nr. IX/121 „Solarpark Kohlelager Velsen“
hier: 1. Abwägung zur Beteiligung der Behörden und sonstiger Träger öffentlicher Belange gem. § 1 Abs. 7 BauGB
2. Satzungsbeschluss gem. § 10 BauGB

15. Bebauungsplan Nr. II/72 „Süße Bachwies“ 1. Änderung in Völklingen
hier: 1. Zustimmung zum Bebauungsplanentwurf mit Begründung
2. Einleitung der öffentlichen Auslegung gem. § 3 (2) BauGB
3. Einleitung der parallelen Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gem. § 4 (2) BauGB

16. Verabschiedung von Resolutionen
1. zur Entlastung der finanziell besonders notleidenden Gemeinden
2. zur Änderung des § 48 Abs. 5 KSVG

17. Umbenennung des Völklinger Stadtteiles Hermann-Röchling-Höhe
hier: Bürgerbefragung

Völklingen, 16.11.2012
Der Oberbürgermeister
gez. Lorig

HINWEIS

- Die für den 22.11.2012, 17 Uhr, in die Kulturhalle Wehrden einberufene Sitzung des Werksausschusses Grundstücks- und Gebäudemanagements entfällt.

- Sollte die Tagesordnung der Sitzung des Ausschusses für Stadtentwicklung und Umwelt am 21.11.2012 nicht vollständig abgewickelt werden, so wird der Ausschuss für Stadtentwicklung und Umwelt vorsorglich zur Fortsetzung der Beratungen für Donnerstag, den 22.11.2012, 17.00 Uhr, zur 45. Sitzung in die Kulturhalle Wehrden, Schaffhauser Straße 18, einberufen.